



Republika e Kosovës
Republika Kosovo
Republic of Kosovo



Zyra Kombëtare e Auditimit
Nacionalna Kancelarija Revizije
National Audit Office

U skladu sa članom 15.1 Zakona br. 05/L-055 o Generalnom Revizoru i Nacionalnoj Kancelariji Revizije Republike Kosova, kao i u skladu sa Zakonom o Civilnoj Službi Republike Kosovo Zakon br. 03/L – 149 i Pravilnika Br. 02/2011 o Postupcima zapošljavanja u Civilnoj Službi Republike Kosovo. Nacionalna Kancelarija Revizije, objavljuje:

KONKURS za popunjavanje radnih mesta

Odeljenje:	Zajedničke usluge
Naziv:	Službenik za prevod
Br. Ref:	RN00005486
Funkcionalna kategorija:	Nivo koeficijenata
Koeficijent:	7 (sedam)
Vrsta radnog mesta:	Položaj karijere
Radno vreme:	40 sati nedeljno
Trajanje imenovanja:	Službenik karijere
Mesto:	Ul. Ahmet Krasniqi 210 (sedište Nacionalne Kancelarije Revizije)
Svrha radnog mesta:	Olakšanje efikasne komunikacije za službenike NKR-a putem pisama, dokumenata i usmeno, kao i prevođenje različitih dokumenata NKR-a i dokumenata upućenih Nacionalne Kancelarije Revizije
Odgovara:	Rukovodiocu odeljenja

Zadaci i odgovornosti:

1. Izrađuje i razvija radne planove u saglasnosti sa nadzornikom zarad izvršenja zadataka koji su postavljeni u skalu da ciljevima i daje preporuke za ostvarenje ovih ciljeva, 10%;
2. Pruža jezične prevode i tumačenja za osoblje NKR-a tokom raznih sastanaka, intervjuja, konferencija, itd., 20%;
3. Prevodu razna pisma i dokumenta NKR-a, kao i pisma i dokumenta koja se upućuju NKR-u, 15%;
4. Obavlja pismeni prevod dokumenata i materijala kao što su: pravilnici, zakoni, brošure, medijski izveštaji, saopštenja za medije, itd., 15%;
5. Obavlja simultani prevod/tumačenje na službenim sastancima, konferencijama, seminarima i slično, 15%;
6. Pomaže u određivanju i usklađivanju terminologije za prevedena pisma i dokumenta kao i njihovu tačnost vezano za smisao, gramatiku i sintaksu, 10%;
7. Vodi bazu podataka i informacija u vezi sa svim prevedenim dokumentima, 10%;
8. Izvršava i ostale zadatke u skladu sa zakonom 10%.

Kvalifikacije koje su potrebne za ovo radno mesto, radno iskustvo i veštine:

- Fakultetska diploma u društvenim smerovima, 2 godine radnog iskustva;
- Znanje i iskustvo u oblasti prevoda na engleskom jeziku i obratno;
- Veštine u komuniciranju, planiranju rada i rukovođenju tima;

- Istraživačke, analitičke, ocenjivačke veštine i formulisanje preporuka i saveta;
- Sposobnost izvršenja dužnosti i zadataka pod pritiskom;
- Računarske veštine aplikacija programa (Word, Excel, Power Point, Internet);

Uzimanje i podnošenje aplikacija:

Nacionalna Kancelarija Revizije/ Ul. Ahmet Krasniqi 210, za više informacija možete kontaktirati sa Kancelarijom za Ljudske Resurse, tel: 038/606-004/1004 ili 038/606-004/1005, od 08:00 – 16:00. Konkurs je otvoren 15 dana od dana objavljivanja na internet stranici Nacionalne Kancelarije Revizije i na tabeli oglasa i dnevnim novinama.

Aplikacije koje su poslate poštom, koje nose poštanski žig o slanju poslednjeg dana roka za apliciranje, smatraće se validnim i razmotriće se ukoliko stignu u roku od četiri (3) dana, aplikacije koje stignu nakon ovog roka i one koje nisu kompletne se neće razmotriti.

„Civilna služba Kosova pruža jednake mogućnosti zapošljavanja za sve građane Kosova i pozdravlja aplikacije svih muških i ženskih osoba iz svih zajednica na Kosovu.“ „Ne većinske zajednice i njihovi članovi imaju pravo na pravedna i proporcionalnu zastupljenost u organima centralne i lokalne javne uprave kako je navedeno u članu 11, stav 3 Zakona br. 03 / L-149 o Civilnoj službi Republike Kosovo“.

„Aplikacije koje se podnose nakon roka koji je predviđen ne prihvataju se a one koje imaju nedostatke odbijaju“. Aplikaciji se prilažu kopije dokumentacija o kvalifikacijama, iskustvu kao i druga dokumenta koja su potrebna za ovo radno mesto. Samo kandidati koji se uvrštavaju u uži spisak biće kontaktirani.